

Библиотечное дело Японии: путевые заметки

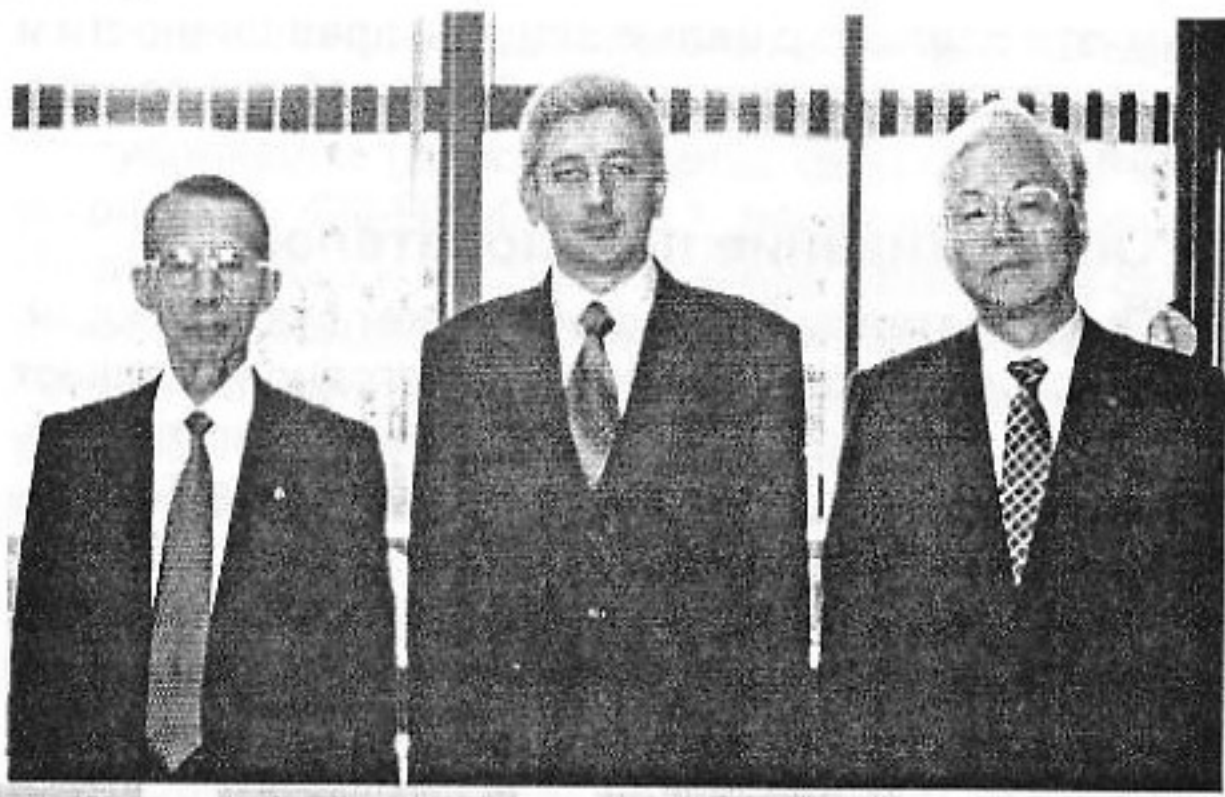
О библиотеках Европы и Северной Америки мы знаем: если не все, то многое. Библиотечное дело стран Азии остается для нас по-прежнему «terra incognita». В начале октября 2007 г. мне удалось посетить Японию и ближе познакомиться с библиотечным делом этой загадочной страны. Поездка осуществлялась по гранту, предоставленному Японским фондом, и в соответствии с предложенной фондом программой.

Япония – островное государство, которое располагается на 4-х крупных островах – Хоккайдо, Хонсю, Сикоку и Кюсю – и многочисленных примыкающих к ним мелких островах общей площадью 377,7 тыс. кв. м. На этой территории проживает около 126 млн чел. (Для справки: площадь Беларуси – 207,5 тыс. кв. км., население – 10,4 млн чел.). Население страны практически моноэтночно – 99% составляют японцы. Рубежными для развития Японии являются 2 даты, связанные с радикальными изменениями в жизни страны: 1867 г. и 1945 г.

В 1867 г. последний сегун (военный диктатор) Токугава Есинобу передал власть императору Муцухити (Мейдзи) – страна после более чем 200-летней самоизоляции открылась для мира, в первую очередь, для стран Европы, что внесло радикальные изменения в патриархальный уклад жизни японцев. Японцы не только переоделись в европейские одежды, но открыли свою экономику и социальную сферу для реформ.

После поражения во Второй мировой войне в 1945 г. Япония оказалась в американской зоне оккупации. Это во многом предопределило политическое, экономическое и социальное развитие страны. Проводя активное заимствование научных и технологических изобретений, Япония в большинстве случаев строила свою жизнь по американскому образцу и подобию. Американское влияние нашло отражение во всех областях политики, социальной сферы и экономики, в том числе и в области библиотечного дела. Но при этом необходимо отметить, что, активно заимствуя на протяжении столетий лучший опыт (будь то в области религии и философии или электроники и машиностроения) у своих близких и дальних соседей – Китая, Индии, стран Европы и Америки, – Япония при этом не потеряла свою национальную самобытность, язык, культуру.

Самой крупной библиотекой Японии является **Национальная парламентская библиотека** (National Diet Library) (НПБ). Она была образована в феврале 1948 г. на основе фондов Императорской библиотеки и библиотеки Палаты представителей



и Палаты Советников. С тех пор НПБ одновременно выполняет функции парламентской и национальной библиотеки, является национальным центром библиотечной сети страны. Деятельность библиотеки регулируется Законом «О Национальной парламентской библиотеке».

НПБ создана по типу библиотеки Конгресса США. Как парламентская библиотека она осуществляет библиотечное обслуживание парламента страны, а также органов исполнительной и судебной власти. Выполняя функции национальной библиотеки, НПБ организует обслуживание широких кругов пользователей, формирует фонд национальных документов, издает национальную библиографию и т. п.

Управление деятельностью библиотеки осуществляет парламент, который назначает генерального директора библиотеки, имеющего статус министра, утверждает ее нормативно-регламентирующие документы, бюджет, контролирует деятельность библиотеки. Финансирует НПБ Правительство. Бюджет библиотеки на 2006 г. составил около 21 млн долл. США (за исключением затрат на работы по обслуживанию здания и оборудования). Затраты на комплектование фонда составляют около 2,5 млн долл. США. В штате НПБ работают 934 сотрудника.

Библиотека имеет сложную структуру, которая включает центральную библиотеку и библиотеки-филиалы. Центральная библиотека географически разделена на две части – главный офис, где размещаются основные отделы библиотеки, а также отдельную библиотеку в Парламенте (в Токио, в пригороде г. Кансай). В качестве филиалов НПБ функционируют Международная библиотека детской литературы и Восточная библиотека (Тойо Банко), а также 26 библиотек-филиалов в различных органах исполнительной и судебной ветвей власти.

В главном здании библиотеки в Токио находится администрация, исследовательское и законодательное бюро, отделы комплектования, обслуживания пользователей, редкой книги, библиографический и справочно-информационный отделы, фондохранилище и другие структурные подразделения. Здесь осуществляется управление деятельностью всей библиотеки, координация действий филиалов, предоставление услуг пользователям, формирование и хранение фонда, создание национальной библиографии, международное сотрудничество и корпоративное взаимодействие с библиотеками страны.

Здание НПБ в Кансае рассматривается, в первую очередь, как фондохранилище, а также центр

по созданию электронной библиотеки, сводного национального каталога, информации об Азии и организации обслуживания пользователей в удаленном режиме. Непосредственное обслуживание посетителей занимает в ее деятельности незначительное место.

Международная библиотека детской литературы осуществляет сбор, хранение и предоставление пользователям (детям и взрослым) детской литературы и материалов по вопросам образования и воспитания детей, предоставление библиотечных услуг для удаленных пользователей, реализацию специализированных проектов по созданию электронной библиотеки для детей, сотрудничество со школьными и детскими библиотеками Японии и зарубежных стран.

Деятельность Восточной библиотеки (Тойо Банко) направлена на сбор и хранение материалов об Азии, изданных как в странах азиатского региона, так и за его пределами, организацию обслуживания пользователей, в том числе в удаленном режиме.

Библиотеки-филиалы, функционирующие в органах исполнительной и судебной ветвей власти, обеспечивают удовлетворение потребностей в документах и информации сотрудников данных учреждений.

Здания

Свою работу по обслуживанию пользователей в 1948 г. НПБ начала в здании Akasaka Detached Palace (сейчас Дворец для Гостей). В 1950-е годы начались работы по проектированию и строительству специального здания для библиотеки (Нагато-чо). Возведение здания и ввод его в эксплуатацию осуществлялись поэтапно: в августе 1961 г. было закончено строительство первой очереди здания, а в 1968 г. – всего здания. Однако очень скоро оказалось, что для обслуживания посетителей и хранения фондов данных площадей недостаточно. Поэтому было принято решение о возведении пристройки к зданию главного корпуса, которая была введена в эксплуатацию в 1986 г. Работы по реконструкции здания продолжались и окончательная перестройка всего корпуса библиотеки закончилась в октябре 2004 г.

Сегодня *главный корпус библиотеки в Токио* представляет собой единый комплекс зданий общей площадью 140 тыс. кв. м. Читальные залы и помещения для персонала располагаются по периметру наземной части здания библиотеки. К услугам пользователей – 16 читальных залов на 1150 мест. Сердцем читательской зоны является большой атриум с кафедрой выдачи и местами для читателей, ожидающих заказанные материалы. Внутри периметра здания библиотеки находятся красивые дворики-сады, предназначенные для отдыха посетителей.

Фондохранилище библиотеки размещается в подземных этажах периметра, а также в наземной его части выходящей на поверхность во внутреннем дворе библиотеки. В центральной части хранилища находится оригинальная лестница-световой колодец, которая пронизывает все его наземные и подземные этажи, обеспечивая таким образом доступ к ним естественного света. Для доставки документов из хранилища в читальные залы используется специальная транспортная система.

К концу XX ст. стало ясно, что возможности по расширению здания в Токио, находящегося

в центре города, полностью исчерпаны. Тогда было принято решение о строительстве нового корпуса библиотеки за пределами столицы. *Новое здание* было возведено на расстоянии 600 км от Токио вблизи г. Кансай и введено в эксплуатацию в октябре 2002 г. Его площадь составляет около 60 тыс. кв. м.

Архитектура здания и его внутренний дизайн выполнены в суперсовременном стиле. Поэтому, находясь внутри здания, чувствуешь себя больше на космической станции, чем в библиотеке. Вместе с тем необходимо отметить, что «космическая архитектура» не только не вредит библиотеке, а наоборот – содействует ее функциональности.

Стремясь не нарушить сложившуюся в данной местности гармонию между застройкой и природным ландшафтом, архитекторы 80% здания разместили под землей. На 4-х подземных этажах находятся фондохранилище и 2 читальных зала. Читальные залы архитекторы разместили на первом подземном этаже. Благодаря световым колодцам в потолке, читальный зал обеспечен естественным освещением. Прозрачные стены первого этажа и оригинальная архитектура подземелья позволяют рассеянному солнечному свету также проникать в подземные этажи фондохранилища. На «крыше» подземной части здания разместились 4-х этажный наземный корпус с помещениями для сотрудников библиотеки, а также зона отдыха с зелеными лужайками и садом.

Фондохранилище рассчитано на 20 млн экз., оборудовано современными инженерными и технологическими системами и разделено на две части: традиционное и роботизированное. Этаж традиционного хранилища представляет собой прямоугольник 127 х 60 м. По обе стороны прохода находятся стационарные или автоматизированные мобильные стеллажи длиной до 29 м. Роботизированное хранилище располагается в кубе (длина – 127 м, ширина – 7 м, высота – 15 м) и работает полностью в автоматизированном режиме.

Контейнеры с книгами (в одном контейнере помещается около 50 книг) размещаются на специальные стеллажах, которые тянутся во всю длину и высоту хранилища. Поиск необходимого контейнера и его доставку библиотекаря осуществляет робот-манипулятор,двигающийся по специальной монорельсе. Доставка документов из хранилища в читальные залы осуществляется при помощи такой же, как в главном корпусе, транспортной системы.

Два здания Национальной парламентской библиотеки – в Токио и Кансаи – органично связаны и работают совместно. Между ними существует компьютерная и телефонная связь.

Для доставки документов между зданиями ежедневно (кроме выходных) курсирует специальный автомобиль.

Международная библиотека детской литературы располагается в здании, построенном в начале прошлого века в европейском стиле. В последнее время в здании было проведено несколько реконструкций, сделана пристройка, в результате чего его общая площадь составила около 6 тыс. кв. м. В 2002 г. библиотека предстала перед посетителями в современном виде.

Внутри всех зданий библиотеки запрещено фотографировать. Как объясняют сотрудники библио-

теки, это сделано с целью защиты прав личности и создания комфортных условий для работы посетителей.

■ Обслуживание пользователей

Пользователем библиотеки может стать каждый, кому исполнилось 18 лет. НПБ ежегодно посещают около 470 тыс. читателей (в среднем 1,7 тыс. посетителей в день), в т. ч. главную библиотеку в Токио – более 400 тыс. читателей (в среднем около 1,5 тыс. человек в день), а читальный зал в Кансаи – 70 тыс. читателей (в среднем 250 человек в день). Международную библиотеку детской литературы посещает еще до 130 тыс. человек (в день около 450 посетителей). В год из фондов библиотеки посетителям выдается около 2,3 млн экз., а также более 1 млн копий. Пользователям библиотеки также оказывается более 570 тыс. справочно-информационных услуг.

Услугами библиотеки можно воспользоваться в удаленном режиме. Ежегодно к веб-сайту НПБ обращаются более 25 млн раз, то есть примерно 70 тыс. раз в день. Через МБА ресурсами НПБ могут пользоваться читатели публичных, университетских и специальных библиотек. Ежегодно из фондов библиотеки им выдается более 27 тыс. документов.

Миссия НПБ также состоит в оказании содействия деятельности Парламенту путем проведения соответствующего анализа и предоставления необходимой информации. Библиотечно-информационное обслуживание Парламента, высших правительственных и судебных органов осуществляют все структурные подразделения библиотеки. Однако особая роль в данном направлении принадлежит Бюро по исследованиям и законодательству, которое является вспомогательным органом Парламента.

Бюро, используя свои многочисленные материалы, а также внутренние и внешние базы данных, выполняет множество исследований по национальным проблемам, включая политическую, экономическую и социальную системы Японии и других стран, анализирует действующие законодательные акты, разрабатывает проекты законов. Бюро предоставляет членам Парламента также библиотечно-информационные услуги, в т. ч. обеспечивает их литературой и копиями документов из фондов библиотеки. Ежегодно Бюро удовлетворяет до 40 тыс. запросов парламентариев и сотрудников аппарата Парламента, выдает им более 30 тыс. документов и 20 тыс. копий.

Через сеть своих филиалов в Высшем Суде, министерствах и ведомствах НПБ также предоставляет свои услуги сотрудникам исполнительных и судебных органов власти Японии. Ежегодно им оказывается около 1 тыс. справочно-информационных услуг и выдается более 9 тыс. документов.

НПБ также ведет полнотекстовые базы данных протоколов заседаний Парламента и японских законов. Эти базы данных и другие материалы, которые Бюро разрабатывает для Парламента, доступны не только членам Парламента, но и широкой общественности через веб-сайт НПБ.

■ Фонд

Основными источниками пополнения фонда являются обязательный экземпляр, покупка изданий, а также обмен и подарки. Через систему обязатель-

ного экземпляра, закрепленную в Законе «О Национальной парламентской библиотеке», НПБ получает публикации (включая карты, фотографии, микрофильмы, CD-ROM и т. д.), изданные в Японии. Национальные и местные правительственные организации высылают библиотеке оговоренное количество своих публикаций. Частные издательства высылают НПБ только один экземпляр своих изданий, при этом библиотека компенсирует им 50% стоимости. Остальные издания приобретаются НПБ на общих основаниях за счет бюджетных средств. Большая часть публикаций иностранных правительств и международных организаций поступает в НПБ через международный обмен. Библиотека также является депозитарием многих международных организаций и бесплатно получает их материалы.

Сейчас фонд НПБ насчитывает более 30 млн ед. хранения, в том числе 8,6 млн экз. книг, 11,2 млн единиц хранения периодических изданий, 500 тыс. карт, 450 тыс. диссертаций, 270 тыс. манускриптов, 580 тыс. аудиовизуальных материалов, 8,5 млн микроформ, 57 тыс. оптических дисков.

В НПБ организована распределенная система хранения документов. В главном здании библиотеки в Токио хранятся:

- книги, периодические издания и электронные документы, изданные в Японии и полученные по системе обязательного экземпляра;

- актуальные иностранные книги и периодические издания;

- специализированные коллекции: законы и парламентские документы, публикации правительства и иностранных организаций, документы политической истории современной Японии, редкие и рукописные книги, карты, музыкальные и аудиовизуальные материалы;

- основные справочники, библиографические указатели и каталоги.

В здании Кансаи хранятся:

- иностранные периодические издания, научно-технические материалы, диссертации, научные доклады по грантам министерств образования, культуры, спорта, науки и технологии, озвученные научные книги для слепых;

- справочники, библиографические указатели и каталоги;

- правительственные публикации;

- материалы по Азии на языках азиатских стран.

Международная библиотека детской литературы хранит детскую литературу, издания по педагогике, включая монографии и периодические издания, опубликованные в Японии и за рубежом.

В Восточной библиотеке (Тойо Банко) хранятся материалы об Азии, изданные на европейских или азиатских языках, Библиотека Моррисона, Библиотека Ивасаки, тибетские материалы и т. п.

Выполняя миссию национальной библиотеки, НПБ ведет большую работу по обеспечению сохранности фондов. С этой целью библиотекой разработаны программы по оцифровке фондов, переводу их на микрофильмы или другие носители. Также ведется работа по реставрации поврежденных документов. Для обеспечения более длительных сроков хранения произведений печати НПБ выступила с инициативой перед издателями об публикации материалов только на безкислотной бумаге. Библио-

тека также проводит тестирование различных методов хранения цифровой информации.

■ Национальная библиография

С 1948 г. НПБ издает «Японскую национальную библиографию» с ежегодной кумуляцией. Она включает сведения об изданиях, опубликованных в Японии, а также материалах на японском языке, изданных за ее пределами. С 1978 г. японская национальная библиография издается в электронном виде в формате JAPAN/MARC. Сейчас она распространяется на магнитных лентах, CD-ROM и DVD-ROM. Японская национальная библиография с еженедельным обновлением также доступна пользователям через сайт библиотеки. НПБ также продолжает издавать традиционные библиографические указатели в бумажном виде «Nihon Zenkoku Shoshi» (Японская национальная библиография). Кроме того, НПБ издает указатель периодических изданий Японии и ежеквартальный указатель статей из научных периодических изданий Японии.

■ Каталогизация

НПБ ведет ЭК на свои фонды, который с 2002 г. доступен пользователям через Интернет. OPAC отражает основную часть фонда библиотеки, в том числе монографии, периодические издания, диссертации и другие материалы. Сейчас каталог содержит 15,5 млн записей.

Библиотека является центром корпоративной каталогизации на базе формата JAPAN/MARC, в которой участвуют библиотеки префектур, а также другие библиотеки страны, заимствующие записи о национальных документах в формате JAPAN/MARC для своих каталогов. НПБ управляет сетью сводного каталога НПБ, генерирует «Сводный каталог газет в Японии», «Национальный сводный каталог книг Брайля и озвученных книг на японском языке» и «Сводный каталог детской литературы». Данные каталоги также доступны пользователям через веб-сайт НПБ.

Каталог статей из основных журналов Японии ведется НПБ с 1948 г. и содержит сейчас около 7,2 млн записей. Библиографические записи 1948–1971 гг. представлены только в карточном каталоге. Записи с 1972 г. представлены в электронном виде в формате OPAC НПБ и доступны пользователям как через CD-ROM и DVD-ROM, так и через Интернет.

Еще одним центром корпоративной каталогизации в Японии является НИИ информатики. Он осуществляет корпоративную каталогизацию в формате USMARC во взаимодействии со 1000 университетских и других специальных библиотек, уделяя при этом особое внимание каталогизации научной и специальной литературы.

Публичные библиотеки, как правило, формируют свои электронные каталоги на основе библиографических записей, поставляемых им вместе с изданиями книготорговыми организациями.

■ Электронная библиотека

В 1998 г. НПБ была разработана «Концепция электронной библиотеки Национальной парламентской библиотеки». Основываясь на данной концепции, НПБ генерирует и предоставляет пользователям через локальную сеть и Интернет доступ к различным

электронным информационным ресурсам. ЭБ НПБ включает как полнотекстовые, так и библиографические БД. Основным информационным ресурсом ЭБ НПБ является электронный каталог библиотеки, БД книг эпохи Мейдзи, БД по истории и культуре Японии: «Раритеты Национальной парламентской библиотеки Японии», «Иллюстрации раритетов», «Рождение Конституции Японии», «Портреты исторических деятелей Японии», «Японский календарь» и др.

Международной библиотекой детской литературы ведется сводный электронный каталог детской литературы, электронная библиотека детской литературы, БД «Галерея книжных картинок» и др.

Наибольший интерес среди данных ресурсов представляет БД книг эпохи Мейдзи, содержащая графические образы текстов 143 тыс. книг, изданных в течении 45 лет эпохи Мейдзи (1868–1912 гг.) и хранящихся в НПБ. Библиотека разрабатывала только общую концепцию создания электронной библиотеки, а непосредственно оцифровку документов выполняла специализированная организация. Следующим этапом в развитии электронной библиотеки станет оцифровка 90 тыс. документов первой половины XX века.

В рамках проекта по веб-архивированию (WARP) НПБ также собирает и хранит японские интернет-сайты, ведет БД навигационных услуг (Dnavi), которая помогает пользователям осуществлять поиск в электронных базах данных.

В феврале 2004 г. НПБ был принят «Среднесрочный план развития электронной библиотеки Национальной парламентской библиотеки», в соответствии с которым предусматривается создание национального интернет-портала, призванного интегрировать электронные ресурсы всей Японии. НПБ совместно с другими библиотечно-информационными учреждениями страны планирует осуществлять:

- оцифровку библиотечных материалов и создание электронных архивов;
- подготовку поискового интерфейса, дополнительных средств для поиска информации и проведения электронных выставок;
- создание портала, который посредством одной операции позволит пользователю получить доступ к необходимому информационному ресурсу или услуге, предоставляемым организациями – участниками проекта.

К сожалению, короткие сроки визита не позволили более детально изучить все особенности деятельности НПБ, но если кто-то собирается строить или радикально реформировать свою библиотеку, я посоветовал бы ему обязательно посетить (после Национальной библиотеки Беларуси, конечно) Национальную парламентскую библиотеку Японии.

Система библиотек Японии включает публичные, университетские, школьные и специальные библиотеки. В Японии отсутствует единый государственный орган управления библиотечным делом. Деятельность публичных и школьных библиотек как самых многочисленных регулируется соответствующими законами «О публичных библиотеках» (1950 г.) и «О школьных библиотеках» (1953 г.). Работа университетских и специальных библиотек отдельными законами не регламентируется, и они руководствуются в своей деятельности нормативными ак-

тами предприятий и учреждений, в структуре которых функционируют.

Самой многочисленной и значимой общественной организацией, представляющей интересы всех библиотекарей страны, является Японская библиотечная ассоциация. Наряду с ней существует еще ряд библиотечных ассоциаций, объединяющих библиотекарей отдельных регионов или видов библиотек.

Наряду с Национальной парламентской библиотекой значительную роль в библиотечно-информационном обслуживании жителей страны играют также Национальный институт информации, Японское научное и технологическое агентство, Японская организация патентной информации и Национальный институт японской литературы, которые располагают соответствующими информационными ресурсами.

В Японии функционирует 1369 публичных библиотек, в том числе 47 префектурных библиотек, то есть в каждой префектуре имеется своя библиотека. 98% городов и районов Токио имеют свои публичные библиотеки (785 библиотек). В половине остальных населенных пунктов также функционируют публичные библиотеки (537 библиотек).

В стране насчитывается также 716 университетских библиотек, 556 из которых принадлежат частным вузам. Данные библиотеки обслуживают только преподавателей и студентов своих университетов. Особенностью их деятельности на современном этапе является открытый доступ читателей ко всем фондам, в том числе фондохранилищам.

В соответствии с законодательством, в каждой школе должна быть библиотека, поэтому в Японии насчитывается около 40 тыс. школьных библиотек.

На предприятиях Японии функционируют около 1700 специальных библиотек (точные данные по этому виду библиотек отсутствуют).

Подготовка специалистов для библиотек Японии осуществляется по двум квалификациям: публичные библиотеки и школьные библиотеки. Подготовку осуществляют 230 университетов страны, в которых диплом библиотекаря ежегодно получают около 10 тыс. выпускников.

Ведущими в данной области являются университеты Тсукуба, Кэио, Айши Шукуюку, Тсуруми. В университете Тсукуба в школе информатики обучается около 700 студентов и 150 магистров. 70 человек занимается в аспирантуре, из которых 4–5 ежегодно защищают диссертации. В школе библиотековедения и информатики университета Кэио обучается 150 студентов и 24 магистра. 12 человек занимаются в аспирантуре и претендуют на степень доктора философии. На отделении библиотековедения и информатики университета Айши Шукуюку обучается 400 студентов, а на отделении документоведения университета Тсуруми – 240.

Несмотря на большое количество университетов, осуществляющих подготовку специалистов для библиотек, и большое количество студентов, кадровый потенциал учебных заведений крайне низок – во всех вузах Японии работают только около 20 докторов наук в области библиотековедения.